32003D0074

DECIZIA COMISIEI
din 31 ianuarie 2003
de modificare a Deciziilor 1999/283/CE și 2000/585/CE privind Botswana

[notificată cu numărul C(2003) 403]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2003/74/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 72/462/CEE a Consiliului din 12 decembrie 1972 privind problemele de sănătate și inspecție veterinară care apar cu ocazia importurilor de animale din speciile bovină și porcină, respectiv de carne proaspătă provenind din țări terțe, ([1]), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 1452/2001 ([2]), în special articolul 14 alineatul (3),

având în vedere Directiva 92/45/CE a Consiliului din 16 iunie 1992 privind problemele de sănătate și inspecție veterinară referitoare la sacrificarea vânatului sălbatic și la introducerea pe piață a cărnii de vânat sălbatic ([3]), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 97/79/CE ([4]), în special articolul 16 alineatul (3),

având în vedere Directiva 92/118/CEE a Consiliului din 17 decembrie 1992 de stabilire a condițiilor de sănătate publică și animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența condițiilor menționate, stabilite de normele comunitare speciale prevăzute de anexa A capitolul I la Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, la Directiva 90/425/CEE ([5]), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2003/42/CE a Comisiei ([6]), în special articolul 10,

întrucât:

(1) Condițiile de sănătate animală și de certificare veterinară necesare pentru importul de carne proaspătă provenind din anumite țări africane sunt definite de Decizia 1999/283/CE a Comisiei ([7]), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2002/646/CE ([8]).

(2) Condițiile de sănătate și inspecție veterinară și de certificare veterinară necesare pentru importurile de carne de vânat sălbatic, de vânat de crescătorie și de iepuri provenind din țări terțe sunt definite de Decizia 2000/585/CE a Comisiei ([9]), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2002/646/CE.

(3) La 7 ianuarie 2003 a fost confirmat un focar de febră aftoasă în Botswana, în zona numărul 6, recunoscută drept indemnă de Comunitatea Europeană. Primul caz de infectare fusese detectat pe data de 23 decembrie 2002. Autoritatea veterinară competentă din Botswana a suspendat de îndată exporturile spre Comunitate de carne proaspătă dezosată de bovine, ovine, caprine și de ungulate domestice și sălbatice provenind din întreaga țară.

(4) În prezent, autoritățile din Botswana efectuează o vaccinare de urgență și anchetează apariția focarului în vederea evaluării situației la nivel național. Cu toate acestea, deoarece rezultatele acestei evaluări nu sunt încă disponibile, nu se poate proceda la o regionalizare a Botswanei cu scopul de a se autoriza importul de carne proaspătă dezosată de bovine, ovine, caprine și de ungulate domestice și sălbatice.

([1]) JO L 302, 31.12.1972, p. 28.
([2]) JO L 198, 21.7.2001, p. 11.
([3]) JO L 268, 14.9.1992, p. 35.
([4]) JO L 24, 30.1.1998, p. 31.
([5]) JO L 62, 15.3.1993, p. 49.
([6]) JO L 13, 18.1.2003, p. 24.
([7]) JO L 110, 28.4.1999, p. 16.
([8]) JO L 211, 7.8.2002, p. 23.
([9]) JO L 251, 6.10.2000, p. 1.

(5) În această situație, importul de carne proaspătă provenind din Botswana poate prezenta un risc de introducere a febrei aftoase pe teritoriul Comunității. În consecință, importurile de carne proaspătă dezosată de bovine, ovine, caprine și de ungulate domestice și sălbatice provenind din zonele recunoscute anterior drept indemne din Botswana trebuie suspendate.

(6) Cu toate acestea, autoritățile din Botswana au furnizat informații detaliate privind transporturile de carne proaspătă care se îndreaptă spre Comunitate, garantând că aceste loturi au fost produse înaintea datei infectării. Trebuie deci autorizat importul pe teritoriul Uniunii Europene al acestor transporturi și al loturilor de carne provenită de la animale sacrificate înainte de data infectării.

(7) Dispozițiile prezentei decizii vor fi reexaminate în termen de trei luni, ținându–se seama în special de evoluția bolii și de alte informații primite de la autoritățile din Botswana.

(8) Deciziile 1999/283/CE și 2000/585/CE trebuie modificate în consecință.

(9) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Anexa II la Decizia 1999/283/CE se înlocuiește cu textul din anexa I la prezenta decizie.

(2) În anexa III la Decizia 1999/283/CE, nota 5 din certificatul de sănătate de la modelul A se elimină.

Articolul 2

(1) Anexa II la Decizia 2000/585/CE se înlocuiește cu textul din anexa II la prezenta decizie.

(2) În anexa III la Decizia 2000/585/CE, textul de la nota 8 din josul paginii certificatului de sănătate de la modelul A și cel de la nota 7 din josul paginii certificatului de sănătate de la modelul F se înlocuiesc cu următorul text: „Pentru carnea proaspătă de la speciile domestice corespunzătoare susceptibile trebuie indicat numărul versiunii menționate de decizia relevantă în vigoare."

Articolul 3

Prezenta decizie va fi reexaminată în termen de trei luni pentru a ține seama de evoluția febrei aftoase în Botswana.

Articolul 4

Prezenta decizie se aplică de la 7 februarie 2003.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 31 ianuarie 2003.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

ANEXA I

„ANEXA II

MODELE DE CERTIFICATE DE SĂNĂTATE CE TREBUIE SOLICITATE

Țară	Cod	Carne proaspătă destinată consumului uman								Carne proaspătă destinată altor scopuri decât consumului uman
		Bovine		Porcine		Ovine/capri-ne		Solipede		
		MC (1)	GS (2)	MC (1)	GS (2)	MC (1)	GS (2)	MC (1)	GS (2)	
Botswana	BW	–		–		–		D		–
	BW–01	A (4)	a	–		C (4)	a	D		
	BW–02	A (5)	a	–		C (5)	a	D		–
Maroc	MA	–		–		–		D		–
Madagascar	MG	–		–		–		–		–
Namibia	NA	–		–		–		D		–
	NA–01	A	a	–		C	a	D		–
Swaziland	SZ	–		–		–		D		–
	SZ–01	A	a	–		–		D		–
Africa de Sud	ZA	–		–		–		D		–
	ZA–01	A	a	–		C	a	D		–
Zimbabwe	ZW	–		–		–		–		–
	ZW–01	–		–		–		–		–

(1) *MC:* model de certificat ce trebuie completat: literele (A, B, C, D etc.) din tabel fac trimitere la diferite modele de garanții sanitare stabilite de anexa III, care se aplică fiecărei categorii de produse în conformitate cu articolul 2 din prezenta decizie. Liniuța («–») indică faptul că importurile nu sunt autorizate.

(2) *GS:* garanții suplimentare. Literele (a, b, c, d etc.) din tabel fac trimitere la diferite garanții suplimentare pe care țara exportatoare trebuie să le furnizeze în conformitate cu anexa IV. Aceste garanții suplimentare trebuie introduse de către țara exportatoare în secțiunea V a diferitelor modele de certificat stabilite de anexa III.

(4) Numai carnea provenind de la animalele sacrificate după 7 iulie 2002 și înainte de 23 decembrie 2002 poate fi importată în Comunitate.

(5) Numai carnea provenind de la animale sacrificate după 7 martie 2002 și înainte de 23 decembrie 2002 poate fi importată în Comunitate.”

ANEXA II

„ANEXA II

GARANȚII SANITARE CE TREBUIE SOLICITATE PENTRU CERTIFICAREA CĂRNII DE VÂNAT SĂLBATIC, DE VÂNAT DE CRESCĂTORIE ȘI A CĂRNII DE IEPURE

Țară		Codul teritoriului	Vânat biungulat, cu excepția porcinelor sălbatice				Porcine sălbatice				Vânat cu pene				Solipede sălbatice		Leporide (iepuri sălbatici și domestici)				Alte mamifere terestre sălbatice	
			Sălbatic		De crescătorie		Sălbatic		De crescătorie		Sălbatic		De crescătorie				Sălbatic		Iepuri domestici			
			MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]
AR	Argentina	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
AU	Australia	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
BG	Bulgaria	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
BR	Brazilia	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
		BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
BW	Botswana	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-01	A [y]	1, 2	F [y]	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-02	A [x]	1, 2	F [x]	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
CA	Canada	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
CH	Elveția	CH	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
CL	Chile	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
CY	Cipru	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	
CZ	Republica Cehă	CZ	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-1	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-2	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
EE	Estonia	EE	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
GL	Groenlanda	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	

Țară		Codul teritoriului	Vânat biungulat, cu excepția porcinelor sălbatice				Porcine sălbatice				Vânat cu pene				Solipede sălbatice		Leporide (iepuri sălbatici și domestici)				Alte mamifere terestre sălbatice	
			Sălbatic		De crescătorie		Sălbatic		De crescătorie		Sălbatic		De crescătorie				Sălbatic		Iepuri domestici			
			MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)	MC (1)	CS (2)
HR	Croația	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
HU	Ungaria	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		—	
IL	Israel	IL	—		—		—	—	—		D	8	I		—		C		H		—	
LI	Lituania	LI	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
LV	Letonia	LV	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
NA	Namibia	NA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		NA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
NC	Noua Caledonie	NC	A		F		—		—		—		—		—		C		H		—	
NZ	Noua Zeelandă	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
PL	Polonia	PL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
RO	România	RO	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
RU	Rusia	RU	—		—	—	—		—		—		—	—	—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—						C		H		E	
SL	Slovenia	SL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SK	Slovacia	SK	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SZ	Swaziland	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
TH	Thailanda	TH	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
TN	Tunisia	TN	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
US	Statele Unite ale Americii	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

Țară		Codul teritoriului	Vânat biungulat, cu excepția porcinelor sălbatice				Porcine sălbatice				Vânat cu pene				Solipede sălbatice		Leporide (iepuri sălbatici și domestici)				Alte mamifere terestre sălbatice	
			Sălbatic		De crescătorie		Sălbatic		De crescătorie		Sălbatic		De crescătorie				Sălbatic		Iepuri domestici			
			MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]	MC [1]	CS [2]
UY	Uruguay	UY	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
ZA	Africa de Sud	ZA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		ZA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—						B		C		H		—	
ZW	Zimbabwe	ZW	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
		ZW-01	—		—		—		—								C		H		—	
Alte țări terțe decât cele menționate mai sus, care figurează pe lista din prima parte a anexei la Decizia 79/542/CEE în ultima versiune			—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	

([1]) *MC:* model de certificat ce trebuie completat. Literele (A, B, C, D etc.) din tabele corespund modelului de garanții sanitare descrise de anexa III la prezenta decizie, care se aplică fiecărei categorii de carne proaspătă și fiecărei origini menționate la articolul 2 din prezenta decizie. Liniuța («—») indică faptul că importurile nu sunt autorizate.

([2]) *CS:* condiții specifice. Cifrele (1, 2, 3 etc.) din tabel fac trimitere la condiții speciale, descrise în anexa IV, ce trebuie îndeplinite de țara exportatoare. Aceste garanții suplimentare trebuie introduse de țara exportatoare în secțiunea V a fiecărui model de certificat din anexa III.

NB: [y] Numai carnea provenind de la animalele sacrificate după 7 iulie 2002 și înainte de 23 decembrie 2002 poate fi importată în Comunitate.
[x] Numai carnea provenind de la animalele sacrificate după 7 martie 2002 și înainte de 23 decembrie 2002 poate fi importată în Comunitate."